EL FUEGO

JAARVERSLAG 2015

el Fuego

Contents

1. Stichting El Fuego 3

Wie zijn wij 3
Ontstaan 3
Waarom Peru 3
Waar staan we voor 4
Hoe pakken we dat aan 4
SWOT Analyse 5
De organisatie 6

2. De projecten 8

Beleid projecten 9
Selectiecriteria 9
Project Comedor El Fuego in Ayacucho 10
De comedor in cijfers 13
Onderwijsproject Cusco 15
Speerpunten 2015 Project Cusco 17
Project Cusco in Cijfers 20
Tandartsproject Cusco 21
Tandartsproject Cusco in Cijfers 21
Arequipa 22
Speerpunten voor 2016 23

3. Communicatie 24

Communicatiedoelstellingen 2015 24
Speerpunten 2015 25
Kengetallen communicatie 26
Impact / maatschappelijk resultaat 27
Speerpunten 2016 27

4. Financiën 28

Financieel beleid 28
Financieel verslag 29
Kengetallen oftewel ratio's 31
Kosten eigen fondsenwerving 32
Kosten beheer en administratie 32
Meerjarenbegroting 2016-2018 33
Kengetallen oftewel ratio's 35
Fondsenwerving 36

5. Speerpunten 2016 39

Projecten 39
Organisatie 40
Communicatie 40
Financiën 40

Bijlage I 41

Bijlage II 43

Bijlage III 44

1. Stichting El Fuego

Wie zijn wij

Wij zijn een vrijwilligersorganisatie met een droom: kansarme kinderen kansrijker maken. Dat is de missie van El Fuego.

Ontstaan

El Fuego bestaat tien jaar en daar zijn we erg trots op!

In 2005 besloot initiatiefneemster Judith Wiegant haar droom 'het helpen van straat- en weeskinderen' tot werkelijkheid te maken. Ze heeft de stichting de naam 'El Fuego' gegeven, wat 'het vuur' betekent. Het vuur in de zin van de passie die zij heeft en de vrijwilligers hebben voor het werken aan een betere toekomst voor kinderen die weinig kansen hebben.

De visie van El Fuego is het ondersteunen van kleinschalige lokale initiatieven, die voorzien in de primaire levensbehoeften van straat- en weeskinderen. Het stimuleren van de zelfredzaamheid van de lokale bevolking en lokale organisaties is daarbij het uitgangspunt. Zo leren zij zelf een betere toekomst op te bouwen.

'Het vuur doorgeven' en de persoonlijke benadering zijn dé leidraad voor El Fuego.

Waarom Peru

Peru is een van de armste landen van Zuid-Amerika. Er is een grote kloof tussen de vele arme mensen en de weinige rijke mensen. Volgens de meest recente cijfers van Unicef (2012) leeft 26% van de 30 miljoen inwoners onder de armoedegrens en moet van minder dan € 0,90 per dag rondkomen. In de omgeving van Cusco en Ayacucho leefde in 2010 liefst 38% van de bevolking in extreme armoede. Dit heeft grote gevolgen voor de levensomstandigheden van de kinderen.

Ongeveer twee miljoen kinderen tussen de 6 en 17 jaar worden iedere dag door hun ouders

de straat opgestuurd om geld te verdienen en kunnen daardoor niet naar school. De kinderen die wel naar school gaan, krijgen onderwijs van een zeer laag niveau. De leraren zijn slecht opgeleid en worden onderbetaald. De overheid investeert weinig in onderwijs. Wel is er in 2011 in samenwerking met de Inter-American Development Bank een overheidsproject gestart, dat zich richt op kinderen tussen de drie en vijf jaar in de gebieden rond Cusco en Ayacucho.

Er is in de loop der jaren vooruitgang geboekt, waardoor de levensverwachting fors is verhoogd en de kindersterfte aanzienlijk gedaald. In de periode van 1970 tot 2012 is de levensverwachting toegenomen van 53.5 naar 74.5 jaar.

Maar de gezondheidszorg is nog steeds onvoldoende. Bij kinderen in de sloppenwijken is ondervoeding en weinig variatie in voeding nog steeds een groot probleem. Schoolgaande kinderen kunnen zich mede door honger moeilijk concentreren en lopen daardoor achterstanden op. Dat rechtvaardigt voortzetting van de inzet van El Fuego.

Waar staan we voor

Het investeren in primaire levensbehoeften en in het toekomstperspectief van kansarme straat- en weeskinderen in ontwikkelingslanden door het aanbieden van lokale professionele zorg op maat. El Fuego doet dit door het doen van kleinschalige, duurzame projecten in Peru.

Deze strategie sluit naadloos aan bij de droom en passie van de oprichtster van El Fuego Judith Wiegant.

Hoe pakken we dat aan

Voor het verwezenlijken van onze missie hebben wij vijf doelstellingen geformuleerd:

1. Het verwerven van financiële steun voor lopende en nieuwe projecten, gericht op het verbeteren van de leefomstandigheden en toekomstmogelijkheden van straat- en weeskinderen.
2. Het bieden van financiële ondersteuning aan lokale projecten waardoor er kan worden voorzien in de primaire levensbehoeften en educatie van straat- en weeskinderen
3. Het realiseren van educatie in de breedste zin van het woord waarmee de kans op een goed toekomstperspectief van de lokale bevolking kan worden verbeterd.
4. Het bieden van zorg op maat middels het uitzenden van bestuursleden en/of vrijwilligers van de stichting die ter plaatse projecten kunnen begeleiden of voor een bepaalde rijd werken aan een project dat geselecteerd is door de stichting.
5. En verder al hetgeen wat bijdraagt aan de hiervoor genoemde doelstellingen.

Deze doelstellingen zijn vastgelegd in de statuten van de stichting en sluiten aan bij de kernpunten van de Millenniumdoelstellingen (United Nations Millenium Declaration, 2000).

In de praktijk realiseren we onze doelstellingen op de volgende manieren:

- Het bevorderen van een gezonde en veilige leefomgeving voor straat- en weeskinderen door hen een zo stabiel mogelijke situatie op school en/of in het kindertehuis te bieden. We doen dat door het opknappen van kindertehuizen en het aanbieden van gezonde maaltijden. We werken hiervoor samen met lokale partijen en organisaties om daarmee de zelfredzaamheid van de lokale bevolking te stimuleren.
- Het bieden van goed onderwijs en het stimuleren van het leren om tot een succesvolle afronden van een opleiding te kunnen komen. De instrumenten daarvoor zijn: financiering van (aanvullend) lesmateriaal en het geven van (bij)lessen waar dat passend en mogelijk is door vakbekwame lokale docenten.

SWOT Analyse

In nauw overleg met de vrijwilligers actualiseren we de SWOT analyse ieder jaar. De SWOT analyse is opgesteld vanuit het perspectief van de stichting El Fuego in Nederland.

STERKTES	ZWAKTES
• Flexibele, gepassioneerde en transparante organisatie • Kleine overzienbare projecten • Goed opgebouwd lokaal netwerk in Peru • Veel belangstelling en waardering in Nederland voor El Fuego projecten • Minimale overheadkosten • CBF - Certificaat Kleine Goede Doelen • ANBI erkend	• Geen permanente aanwezigheid van projectcoördinatoren in Peru • Afhankelijk van beschikbare tijd van vrijwilligers en continuïteit van betrokkenheid vrijwilligers • Begeleiding projecten deels via communicatie op afstand • Culturele verschillen • Weinig structurele donateurs/sponsors
KANSEN	**BEDREIGINGEN**
• Aantrekkelijke projecten voor vrijwilligers en donateurs • Actieve fondsenwerving • Verbeterende economie in Peru • Intensivering van sociale media • Latente behoeftes vanuit Peru	• Beperkt netwerk in Nederland • Stijging voedselprijzen en kosten levensonderhoud in Peru • Wisselkoers en inflatierisico • Reputatie goede doelen • Opkomst jeugdbendes in Peru

De organisatie

Stichting El Fuego is een Nederlandse vrijwilligersorganisatie die haar werkterrein in Peru heeft. In 2015 telde El Fuego 31 onbetaalde medewerkers in Nederland en 11 medewerkers in Peru. Zie bijlages waarin namen en rollen binnen El Fuego zijn opgenomen.

In 2008 heeft El Fuego een Peruaanse stichting (een zogenaamde ONG) opgericht om daarmee nog beter haar missie te kunnen realiseren in Peru. Deze Peruaanse stichting fungeert onafhankelijk van de projecten in Peru en heeft een eigen bestuur en lokale werknemers.

We zijn een kleine organisatie met bevlogen mensen die hun tijd inzetten voor El Fuego. Daarbij hebben we als uitgangspunt genomen dat de onkosten die gemaakt worden in het kader van de uitoefening van de werkzaamheden voor de Stichting zoveel mogelijk worden vergoed en niet voor financiële belemmeringen mogen zorgen voor de vrijwilligers. Dat is opgenomen in het vrijwilligersbeleid van de stichting.

De stichting bestaat uit een bestuur, projectcoördinatoren en overige vrijwilligers. Alle functies zijn onbetaald. Voor alle rollen, zowel van de bestuursleden als van de overige vrijwilligers, zijn taak-functieomschrijvingen vastgesteld.

Het bestuur vergadert eens per maand waarbij de voortgang van de projecten, de organisatie, de financiën en de communicatie vaste agendapunten zijn.

Voor 2015 zijn drie organisatorische speerpunten opgesteld, te weten:

- aantrekken nieuwe bestuursleden
- versterken redactie
- versterking fondsenwerving

Het aantrekken van nieuwe bestuursleden is gelukt. In de tweede helft van 2015 zijn een nieuwe secretaris en een nieuwe voorzitter

benoemd. De oud- voorzitter is in 2015 nog korte tijd algemeen bestuurslid geweest en is vanaf 2016 als bestuursadviseur betrokken bij de stichting. Op deze wijze worden kennis en ervaring zorgvuldig overgedragen aan de nieuwe bestuursleden. Verder is een algemeen bestuurslid in 2015 terug getreden. De tijdelijk secretaris is algemeen bestuurslid geworden. Met deze wijzigingen is het huidige bestuur compleet.

Op het gebied van het versterken van de redactie hebben we geen voortgang geboekt. Datzelfde geldt voor het speerpunt versterken fondsenwerving. Beide onderwerpen krijgen in 2016 aandacht.

In 2015 zijn we wederom met ons Jaarverslag genomineerd voor de Transparantprijs.
De prijs hebben we helaas niet gewonnen. Wel hebben we een eervol juryrapport ontvangen. De jury gaf aan, dat de website steeds belangrijker wordt ook als het gaat om jaarverslagen. Daarnaast is het benoemen van specifieke projecten (bijvoorbeeld tandartsenproject) aan te raden als het gaat om fondsenwerving.

Het jaar 2015 is het jubileumjaar van El Fuego en het jaar van veranderingen voor El Fuego. We hebben in januari 2016 het tienjarig jubileum gevierd. Als bestuur zijn we ons ervan bewust, dat een aantal vrijwilligers vanaf het eerste uur intensief betrokken zijn geweest bij de stichting en dat hun kennis en ervaring zeer waardevol zijn voor de stichting.

Wanneer vrijwilligers een stapje terug willen doen gaan we heel zorgvuldig om met de overdracht van deze kennis en ervaringen op nieuwe vrijwilligers. Het is van belang voor de continuïteit van El Fuego om nieuwe vrijwilligers aan ons te binden. Belangrijk om op een vloeiende wijze nieuwe vrijwilligers aan ons te binden.

2. De projecten

De afgelopen tien jaar heeft El Fuego zich voor een aantal projecten ingezet, waarvan de meeste inmiddels op eigen kracht doorgaan.

In 2015 hebben we ons op twee langlopende projecten gericht: de Comedor El Fuego in Ayacucho en het Onderwijsproject Cusco.

Naast deze langlopende projecten hebben we ook in 2015 weer een tandartsproject gedraaid. Deze keer in Cusco.

Projectcoördinator Maartje de Boer heeft zich in 2015 een aantal maanden intensief ingezet voor het project in Cusco. Waarbij ze en passant ook haar licht nog heeft laten schijnen over het project in Ayacucho. Tevens heeft de initiatiefneemster van El Fuego (Judith), samen met een medeprojectcoördinator (Sabien), een rondje langs de velden gemaakt. Ze hebben onder andere projecten bezocht van het eerste uur om een indruk te krijgen van het blijvende effect van de inzet van El Fuego.

Beleid projecten

Het beleid van El Fuego ten aanzien van projecten bevat de volgende uitgangspunten:

- Er moet vraag en behoefte naar een project zijn.
- Het project moet voldoen aan de gestelde selectiecriteria.
- De projectcoördinator schrijft een projectplan inclusief begroting.
- Het bestuur dient goedkeuring te geven aan het plan.
- Bij de start van een nieuw plan moet de financiering voor 60% rond zijn.

Selectiecriteria

- Het project is gericht op het verbeteren van de leefomstandigheden en het toekomstperspectief van kansarme kinderen.
- Het project biedt gelegenheid tot en stimuleert samenwerking met bestaande (lokale) instanties of initiatieven.
- Het project is na verloop van tijd op succesvolle en zelfstandige wijze te leiden door lokale medewerkers en/of lokale bevolking.
- De (maatschappelijke) effecten van het project moeten concreet en meetbaar zijn.
- Het project moet passen binnen de millenniumdoelstellingen.

De projecten worden geleid en uitgevoerd door projectcoördinatoren, die daarover regelmatig overleg voeren met en verslag uitbrengen aan het bestuur. De aansturing van de projecten vanuit Nederland is mogelijk dankzij betrouwbare en loyale Peruaanse medewerkers.

Project Comedor El Fuego in Ayacucho

In een toenmalige sloppenwijk in Ayacucho richtte El Fuego in 2008 een comedor (huiskamer-restaurant) op. Met dit project bereikt El Fuego twee doelen: de verbetering van de leefomstandig-heden van de kinderen én werkgelegenheid en opleiding voor de vrouwelijke locale werknemers.

In de comedor wordt (school)kinderen vijf dagen per week een gezonde warme maaltijd geboden, om zo ondervoeding en eenzijdige voeding tegen te gaan. Zij betalen hiervoor een kleine bijdrage. In 2015 staan er ongeveer 70 kinderen ingeschreven bij de comedor.

Voor het bereiden van de maaltijden heeft El Fuego werkloze lokale vrouwen opgeleid tot volleerde kokkinnen. Naast het bereiden van de maaltijden zorgen de vrouwen voor het runnen van de comedor, zoals het verzorgen van de inkoop, voorraadbeheer en kas-/verkoopadministratie. Vanaf medio 2014 verdienen de kokkinnen hun eigen inkomen met de comedor. Deze baan geeft de vrouwen het nodige zelfvertrouwen. De vrouwen voelen zich verantwoordelijk voor de comedor en zijn trots op wat ze hebben neergezet. Lokaal hebben zij meer aanzien verworven omdat zij een bedrijf runnen en de kinderen uit de wijk een gezonde maaltijd geven.

De grootste verandering die de kokkinnen hebben doorgevoerd is dat de comedor nu ook een restaurant is: volwassenen komen er eten voor een marktconforme prijs en maaltijden kunnen worden afgehaald. Aanvullend bereiden de kokkinnen cateringopdrachten voor bedrijven, lokale overheden en non-profit organisaties.

De kokkinnen, ook wel de mama's genoemd worden ondersteund door een lokale boekhoudster (Margot), die in dienst is bij El Fuego. Margot verzorgt de volledige administratie van de Comedor en de controle op deze boekhouding vindt plaats in Nederland. Hierover zijn strikte afspraken gemaakt die ook goed nagekomen worden. De doelstelling om kansarme kinderen van een goede maaltijd te voorzien wordt gewaarborgd door de beoordeling van een onafhankelijke lokale maatschappelijk werker (Richard). Hij toetst of een kind in aanmerking komt voor een door El Fuego gefinancierde maaltijd. Zowel Margot als Richard worden (vooralsnog) door El Fuego betaald in het kader van functiescheiding en het waarborgen van de onafhankelijkheid van de toetsing.

Speerpunten 2015 Project Comedor

- Begeleiden en coachen van de Comedor als een zelfstandig commercieel restaurant.
- Het nieuwe verdienmodel consequent blijven stimuleren.
- Inkoop kindmaaltijden door El Fuego.
- Miniproject extreme armoedegezinnen.

In juni 2015 bracht projectcoördinator Maartje een bezoek aan het project in Ayacucho:

> Mijn derde bezoek aan het project in Ayacucho was een vrij kort bezoek. Dit was niet vanwege tijdgebrek, maar vooral vanwege het feit dat de mama's inmiddels zo zelfstandig zijn, dat er minder input van 'buitenaf' nodig is in vergelijking met voorgaande jaren. Er zijn zeker nog zaken waaraan de mama's, met ondersteuning van de Nederlandse projectcoördinatoren, aandacht kunnen besteden, om zo de winst die gemaakt wordt te vergroten. Maar ze hebben afgelopen jaar zeker een goede ontwikkeling doorgemaakt.
>
> Hoewel het ditmaal een kort bezoek was, was het voor mij extra bijzonder. Namelijk, mijn familie kwam langs! De gastvrijheid van de mama's was wederom hartverwarmend: ze nodigden ons allen uit voor een heerlijk diner in hun restaurant op mijn laatste avond in Ayacucho. Mijn moeder Mies zegt over het bezoek: "Het is een net restaurant met een keuken waar schoon gewerkt wordt. We kregen een eenvoudige maar heerlijke maaltijd opgediend. De mama's vormen een goed samenwerkend team met hart voor de zaak. Maar ik zag ook dat het niet eenvoudig is om onder de gegeven omstandigheden een boterham te verdienen. Ik vond het opvallend hoe open en eerlijk het contact is tussen de mama's en Maartje. De mama's durven

> hun problemen te delen en lijken Maartje's bemoedigende woorden te ervaren als een stimulans.

Naast het winstoogmerk behoudt het restaurant haar sociale functie: momenteel komen er nog steeds dagelijks ruim vijftig kinderen uit de wijk eten die thuis geen gezonde of volledige maaltijd krijgen.

Verdere ondersteuning van het project gebeurt vanuit Nederland. Daarbij blijft de focus gericht op verdere verzelfstandiging waarborging van onze sociale functie. El Fuego denkt mee en is coach voor de vrouwen van de Comedor om de resultaten van de Comedor te vergroten.

Het in 2013 ingezette beleid om te komen tot een zelfstandig functionerende Comedor, waarbij El Fuego 'slechts' kindmaaltijden inkoopt voor kinderen die thuis geen gezonde of volledige maaltijd krijgen, werpt haar vruchten af. Onze projectcoördinator houdt vanuit Nederland de vinger aan de pols.

De mama's handelen naar nieuw verworven inzichten over winstmarge: gebaseerd op een schatting van het te verwachten aantal gasten kopen ze strak in, waardoor de winstmarge stijgt. Zo komt het wel voor dat de pot leeg is aan het eind van de lunchtijd. Maar gelukkig wordt er voor de laatste gasten dan volop geïmproviseerd met overige ingrediënten.

In 2013 verdiende de comedor 43,3% terug van de kosten, in 2014 al 49,8% en in 2015 is dit opgelopen 59,4%

Ook de sociale doelstelling wordt niet uit het oog verloren. De vraag is nog steeds groot en gaande 2015 heeft het bestuur dan ook besloten tot een uitbreiding van 'assistencia social' van 18 naar 25 kinderen (hiervoor koopt EF de maaltijden in, de kinderen betalen een zeer geringe eigen bijdrage). En een uitbreiding van de pensionados tot maximaal 50 kinderen (hiervoor subsidieert EF de maaltijden deels). Daarmee komt het aantal kinderen wat dagelijks gebruik kan maken van deze voorziening op 75.

Het miniproject extreme armoedegezinnen: de samenwerking met de lokale maatschappelijk werker Richard is in 2015 in intensiteit afgenomen. Niet omdat er geen behoefte is, maar Richard heeft een nieuwe baan en is daar veel tijd mee kwijt. Daardoor blijft er bij hem weinig tijd over om voor El Fuego de wijk in te gaan. Dit is een punt van aandacht waar de projectcoördinator zich van bewust is. Zij probeert in overleg met de mama's, Margot en collega organisatie Mama Alice tot een oplossing te komen.

Samenwerking met andere organisaties loopt

uitstekend. Naast de goede contacten met Mama Alice is door Paulina van Via Via een paar dagen een kok beschikbaar gesteld aan de comedor om de mama's van de comedor nieuwe gerechten te leren koken.

De comedor in cijfers

	Jaarbasis			Gemiddeld per dag		
	2015	2014	2013	2015	2014	2013
Aantal verkoopdagen	247	246	219	247	246	219
Inschrijving						
Kinderen	8.254	7.123	7.815	34	29	69
Sociale indicatie	4.115	4.412	3.875	17	18	18
Studenten	-	335	764	-	2	3
Totaal inschrijving	12.369	11.870	12.454	51	49	90
Vrije inloop						
Kinderen	-	49	1.071	-	-	5
Studenten	-	339	1.492	-	2	7
Totaal vrije inloop	-	388	2.563	-	2	12
Totaal kinderen	12.369	12.258	15.017	51	51	102
Volwassenen	10.402	10.364	4.362	42	42	28
Totaal bezoekers	22.771	22.622	19.379	93	93	130

BIJDRAGE EL FUEGO (IN €)	WERKELIJK 2015	BEGROOT 2015	WERKELIJK 2014	WERKELIJK 2013
Inkoop kindmaaltijden	€ 8.313	€ 10.000	€ 6.145	
Loonkosten kokkinnen	€ 0	€ 0	€ 6.460	
Loonkosten administratie en maatschappelijk werk	€ 1.237	€ 1.200	€ 1.166	
Overige kosten	€ 2.770	€ 1.300		€ 22.037
totaal	€ 12.320	€ 12.500	€ 16.882	€ 22.037

Maatschappelijk resultaat van nieuw verdienmodel

Door toename van zelfstandigheid gaan de moeders commerciëler denken: zij zijn meer baten- en kostenbewust. De kokkinnen onderhandelen met El Fuego over een hogere vergoeding voor de kindmaaltijden en zij onderzoeken of huurverlaging voor de comedor mogelijk is.

Het is voor hen noodzakelijk om commerciëler te gaan denken, nieuwe producten te ontwikkelen en nieuwe cliënten en opdrachten te werven. Alleen zo behoudt de comedor haar bestaansrecht. Dat is niet altijd gemakkelijk en levert ook dilemma's op voor de mama's: soms moeten ze nee verkopen aan hongerige kinderen en het op de pof verkopen van maaltijden is ook niet meer aan de orde; de mama's moeten tenslotte ook leven. Het is hun inkomen.

Eventueel zou het nodig kunnen zijn om in de toekomst een nieuwe medewerker aan te trekken met specifieke commerciële vaardigheden. Hieraan is tot op heden nog geen concrete aandacht gegeven.

Het maatschappelijk rendement is natuurlijk groter dan puur de financiële resultaten. Zo hebben de mama's en Margot als bedrijfsleider een voorbeeld functie voor de kinderen. En de kinderen hebben doordat ze een gezonde maaltijd krijgen betere kansen.

Onderwijsproject Cusco

In de stad Cusco staan twee kindertehuizen van collega ONG Remar: een jongens- en een meisjeshuis. In deze tehuizen wonen ongeveer 60 kinderen in de leeftijd van 1 tot 18 jaar. Veel van de kinderen zijn door hun ouder(s) bij het tehuis afgeleverd, omdat ze financieel gezien niet in staat zijn voor hun kinderen te zorgen. Vaak zijn dat jonge tienermoeders. Sommige kinderen zijn door verwaarlozing, mishandeling en/of misbruik op straat beland en uiteindelijk hier terecht gekomen.

In 2006 nam El Fuego dit kindertehuis mede onder haar hoede. De projectcoördinatoren renoveerden het huis, lieten voor de kinderen nieuwe bedden en matrassen maken en kochten kleding en speelgoed. Ook regelden zij voor hen een extra leerkracht en extra voedseltoevoer.

De meeste kinderen in deze kindertehuizen hebben een leerachterstand. El Fuego zorgt voor bijlessen, huiswerkbegeleiding en intensieve bijspijkertrajecten voor kinderen die nog niet hadden leren lezen en schrijven.

Tijdens deze begeleiding besteden we ook aandacht aan de lichamelijke verzorging van de kinderen in geval van hoofdluis, wormen en andere ziektes.

Indien nodig schaft El Fuego daarvoor medicamenten aan. Ook krijgen de kinderen gedurende de lessen fruit.

El Fuego heeft voor dit doel 3 leraressen in dienst: Ayde en Katia in het meisjeshuis en sinds halverwege 2015 is er een docente voor het jongenshuis aangenomen, Iolande.

> “Dit is Nancy. Toen zij in het tehuis kwam had zij ernstige telkens terugkerende (hoofd-) huidontstekingen, vandaar dat het haar kortgeknipt is. Lerares Ayde heeft haar op advies van een dokter behandeld. Helaas heeft zij er fikse littekens in haar nek aan overgehouden en is de kans op terugkeer nog steeds aanwezig.
>
> Nancy is een aantal jaren niet naar school geweest door ontbrekende identiteitspapieren. Lerares Ayde heeft ervoor gezorgd dat ze sinds februari, de start van het nieuwe schooljaar, weer naar school kan. Zij leert sinds kort de letters van het alfabet lezen en schrijven. Ayde begeleidt haar intensief omdat ze een leerachterstand heeft. Ook is ze erg onzeker waardoor

> het belangrijk is dat ze individuele begeleiding krijgt. Hopelijk groeit haar zelfvertrouwen gelijk aan haar schrijfcapaciteiten. Eén ding is zeker: ze is super gemotiveerd en vaak de eerste die aan de slag gaat met haar huiswerk! ”

De leraressen beschikken over een aparte ruimte, waar de bijlessen gegeven worden. Ayde gaat regelmatig naar de scholen van de kinderen om de voortgang of problemen van ‘haar’ kinderen te bespreken. Tijdens de vakanties verzorgt zij met haar team activiteiten en creatieve bijlessen voor een groot deel van de kinderen.

Omdat het jongenshuis in 2014 verhuisd is naar een locatie ver buiten de stad, kon het geven van de bijles daar niet worden voortgezet met de twee vast leraressen. Hiervoor is een nieuwe docente (Iolanda) aangenomen. Ondertussen heeft er nogmaals een verhuizing van het jongenshuis plaatsgevonden, nu naar een buitenwijk van Cusco. Volgens Maartje is dit een ontzettende verbetering ten opzichte van de voorgaande locaties.

Momenteel wonen 35 meisjes in in het meisjeshuis onder leiding van een nieuw directeurs echtpaar. In het jongenshuis wonen ongeveer 20 kinderen. De samenwerking tussen onze drie docenten en dit echtpaar verloopt bijzonder prettig!

Door de inzet van El Fuego zijn de schoolprestaties van de kinderen aanzienlijk verbeterd. De eerste leerlingen zijn klaar om naar de universiteit te gaan. Helaas hebben deze leerlingen geen geld voor inschrijfgelden en toelatingsexamen. Binnen het bestuur heeft dit tot de nodige discussie geleid. Tot hoever wil en kan El Fuego deze kinderen een steuntje in de rug geven? Het bestuur heeft besloten dat El Fuego niet de financiering van volledige universitaire studies gaat doen. El Fuego kan wel de kosten van het voorbereidingsjaar en het toelatingsexamen voor de universiteit financieren. Daaraan is de voorwaarde verbonden dat de aankomend student een plan van aanpak levert waarin hij/zij aangeeft hoe hij/zij vervolgens de studie denkt te gaan financieren.

Citaat Judith bij hun bevindingen eind 2015:

> “ Onze Carlitos is inmiddels bijna 16 en mag een toelatingsexamen voor de universiteit doen indien er financiële middelen beschikbaar gesteld kunnen worden. Ook heeft hij een bril nodig. Ayde had diverse verzoeken voor El-Fuego.
>
> Bien en ik zien Carlitos, ons kleine

> garnaaltje, met volledig rot melkgebit nog zitten in het eerste Remar kindertehuis in januari 2006. We dachten dat hij vier was... Hij bleek zes jaar en ondervoed. Dat onze Carlitos wellicht naar de universiteit kan, betekent dat EF een bizar groot verschil in zijn leven heeft gemaakt!!!
>
> “

Het team in Nederland ontvangt van Ayde rapportages over de studievorderingen van de kinderen en accurate overzichten van alle gemaakte kosten.

Er is nog steeds veel verloop bij de kinderen. Dit betekent extra werkdruk voor de leerkrachten, die bij elk nieuw kind de leerachterstand moeten wegwerken. Het verloop ontstaat doordat de organisatie Remar van mening is dat ieder kind dat in nood zit opgenomen moet worden. Aan de andere kant verlaten kinderen het tehuis door verhuizing, of doordat de eigen ouders weer in staat zijn voor hun kinderen te zorgen. Helaas komt het soms ook voor dat kinderen gewoon weglopen bij Remar.

Speerpunten 2015 Project Cusco

- Behoeftepeiling vervolgopleidingen docent.
- Behoeftepeiling en haalbaarheids-onderzoek opvang kinderen tiener-moeders.
- Behoeftepeiling en haalbaarheidsonderzoek therapeutische begeleiding kinderen met beperking.
- Bezoek tandartsen.

Projectcoördinator Maartje is in het voorjaar van 2015 een lange periode in Cusco geweest om daar de stand van zaken in kaart te brengen. De eerste bevindingen zijn positief. Zo heeft Maartje kunnen zien dat het kindertehuis van Remar goede stappen heeft gemaakt. In 1 jaar tijd was er een nieuw en aangenaam huis ingericht in een veilige en prettige wijk. Ook is er tegenwoordig vervoer voor de kinderen, wat een hele verbetering is.

Maar de allerbelangrijkste verandering is wat Maartje betreft de nieuwe directeur van het jongenshuis: de power-vrouw Roxana die het huishouden van 20 personen draaiende houdt. Maak kennis met Roxana (op de foto met haar oudste dochter Ariana).

Ook in het meisjestehuis heeft Maartje de kinderen en het personeel geholpen de dagelijkse gang van zaken enigszins te verlichten. Omdat er te weinig tafels en bankjes waren in het meisjestehuis waardoor de kinderen op hun beurt moesten wachten om huiswerk te kunnen maken, ging Maartje zaterdagochtend vroeg met Ayde naar een markt met houten meubels. Er zijn tafels met bankjes voor de grote meiden en kleine

tafeltjes met stoeltjes voor de kleine meiden gekocht. Voor de leraressen twee simpele houten krukjes, zodat ze - in plaats van de halve middag gebukt te staan - makkelijk kunnen aanschuiven bij elk kind dat hulp nodig heeft!

Stichting El Fuego heeft tevens sportoutfits voor zowel de jongens als de meisjes gesponsord. Naast dat het fijn is niet te hoeven sporten in de 'gewone' kleding, is er nog een belangrijke reden voor deze sponsoring: de kinderen kunnen nu meedoen aan alle sportevenementen en straatparades die vanuit de school worden georganiseerd. Ze zijn niet langer 'anders' dan hun klasgenootjes maar ook zichtbaar onderdeel van de groep. Om de werkdruk bij Roxana werkdruk iets te ontlasten is er een nieuwe wasmachine voor het tehuis gekocht.

Een impressie van Maartje

> "Door al die schone was, zie je de nieuwe wasmachine bijna niet meer! De machine met een capaciteit van 15 kilo is direct na aankoop in gebruik genomen in het jongenstehuis. Fantastisch voor 'mama' Roxana, die nu - zonder de handwasjes voor een huishouden van 18 personen - tijd vrij heeft om aan de jongens te besteden. Ze is er ontzettend blij mee!"

Zo zijn in 2015 door onze projectcoördinator Maartje enorm veel praktische zaken opgepakt om daarmee het werken aan de kansen voor kansarme kinderen in Cusco te verbeteren.

Behoeftepeiling vervolgopleidingen docent

Naast deze praktische zaken heeft de vaste docente Katia de mogelijkheid gekregen om een vervolgstudie te doen. Zij heeft aangegeven een administratieve studie te willen doen. De invulling daarvan zal nog verder worden uitgewerkt.

Behoeftepeiling en haalbaarheidsonderzoek opvang kinderen tienermoeders

De vraag hiernaar is in voorgaande jaren ontstaan waar de projectcoördinatoren constateerden dat het veelal kinderen van tienermoeders zijn die in kindertehuizen verblijven. Dat rechtvaardigt de vraag of er behoefte is aan een specifieke opvang voor deze jonge meiden.

Maartje heeft hierover met betrokkenen in Peru tijdens haar bezoek in 2015 veel gesprekken gevoerd. Uiteindelijk heeft zij het bestuur hierover negatief geadviseerd. Zij kwam tot de voorzichtige conclusie dat het misschien toch te westers gedacht is om tienermoederschap als een probleem te zien. In ieder geval is er op dit moment geen behoefte aan opvang. Wellicht komt deze vraag op een later moment weer terug.

Behoeftepeiling en haalbaarheidsonderzoek therapeutische begeleiding kinderen met beperking

Een projectplan hiervoor is door het bestuur niet goedgekeurd. Het plan was gericht op op het opvangen en bieden van psychische begeleiding/therapie aan kinderen met stoornissen en beperkingen. Het bestuur vond dit een te ambitieus plan voor EF. We zitten op een te grote afstand en hebben niet voldoende kennis in huis om een dergelijk langdurig project te kunnen begeleiden.

Geen speerpunt in 2015, maar wel geconstateerd is de volgende behoefte: de steeds wisselende stromen buitenlandse vrijwilligers die via commerciële bureaus bemiddeld worden naar vrijwilligerswerk in Cusco veroorzaken veel onrust in het kindertehuis. Ze komen veelal even een paar uurtjes per week langs, spreken meestal geen Spaans, dus vragen zelf veel begeleiding. Ondanks alle goede bedoelingen van deze vrijwilligers, had dit wel een verstorend effect op de bijlessen die onze docenten aan de kinderen gaven. Maartje heeft samen met docente Katia een plan van aanpak voor de coördinatie van deze vrijwilligers opgesteld. Katia heeft voor deze werkzaamheden enkele extra loonuren van El Fuego gekregen.

Zij zorgt er nu voor dat de toevloed en de opdrachten van deze vrijwilligers beter in de hand worden gehouden en worden gecoördineerd. Dit doet ze naast haar werkzaamheden als docent

In 2016 evalueren we dit fenomeen.

Project Cusco in Cijfers

	WERKELIJK 2015	BEGROOT 2015	WERKELIJK 2014	BEGROOT 2014
Aantal kinderen onderwijsproject	55			
Bijdrage El Fuego (in euro's) onderwijs	€ 10.948,-	€ 8.000,-	€ 8.471,-	€ 8.133,-

Tandartsproject Cusco

Voor de derde keer gingen Stichting INTI en Stichting El Fuego een samenwerking aan voor de organisatie van een tandartsencampagne, daar waar tekort is aan tandenborstels en gebitscontroles. Ditmaal vond de campagne plaats in de wijk Patrón San Sebastian te Cusco op zaterdag 11 en zondag 12 april.

Het INTI team met tandartsen Jessica en Harry, tandartsassistente Maribel en vrijwilliger Alexis heeft in anderhalve dag tijd ruim 100 kinderen en volwassenen gecontroleerd en behandeld. Er zijn tanden getrokken, gaatjes gevuld, tandenborstels uitgedeeld, fluor-behandelingen uitgevoerd en tandenpoets-workshops gegeven. In de eerste plaats waren de kinderen aan de beurt van de tehuizen die door Stichting El Fuego ondersteund worden op het gebied van educatie en gezondheid. Maar ook anderen uit de buurt werden uitgenodigd. Het leverde wederom een gezellige en productieve chaos op! Maartje heeft op deze dagen verschillende filmpjes van het tandartsbezoek gemaakt. Deze zijn op de website te bekijken.

Citaat Maartje

> “[...] hilarische anekdote dat alle tandartsmaterialen, de gereedschappen en tandenborstels niet aankwamen met de bus... Echt Peru! Ik was zo ontzettend boos dat door zo'n stommiteit het hele project niet door zou gaan... Gelukkig kon ik samen met de tandarts nog net op tijd regelen dat de spullen met het eerstvolgende vliegtuig werden meegestuurd.”

Tandartsproject Cusco in Cijfers

	WERKELIJK	BEGROOT
Aantal kinderen tandartsproject	100	-
Bijdrage El Fuego (in euro’s)	€ 589,-	€ 500,-

Arequipa

Eind oktober 2015 bezochten de (oud-) projectcoördinatoren Judith en Sabien onder meer drie kindertehuizen en de Comedor San Ignatio van Circa in Arequipa. De tehuizen werden door Judith, Sabien en Karen in 2007 geheel gerenoveerd. Daarnaast heeft (oud-) projectcoördinator Karen in 2009 de Comedor gebouwd bij een collegio van Circa in een van de armste wijken van Arequipa.

Ondanks het intensieve gebruik, zag de Comedor er in oktober nog mooi uit. Toch zijn na zes jaar enkele reparaties nodig en is er behoefte aan degelijk keukenmateriaal. El Fuego financiert de kosten, die op een kleine 500 euro worden geraamd. In overleg met Circa zal Pedro Panuera, onze vaste timmerman ter plaatse, de aanschaffingen doen. Hij zal ook de reparaties uitvoeren.

We zijn ervan overtuigd dat het geld op een goede manier wordt besteed en op de juiste plaats terechtkomt.

Verslag Judith

> “We besloten direct maar een kijkje te gaan nemen in de comedor San Ignatio die in 2009 door Karen is gebouwd bij een collegio van Circa in een van de armste wijken van Arequipa. Helaas was het collegio gesloten maar er bleek op zondag een aniversario te zijn. Kortom nieuwe ronde nieuwe kansen later in het weekend.

Nu we er toch zijn... Laten we dan maar even langs wat kindertehuizen van Circa rijden.

We bezochten de tehuizen Goretti, SAN Tarcisio en AV Kennedy die Sabien, Karen en ik in 2007 hebben gerenoveerd. Het was erg leuk om de mensen en de kinderen weer te zien. De kleintjes van Kennedy wonen nu in SAN Tarcisio. De huizen zagen er netjes en schoon uit.

Wel viel ons op dat een lik verf geen overbodige luxe is en dat sommige zaken gerepareerd moeten worden (kapotte tegels van wastafels, bepaalde toiletten, douchekoppen, kranen, keukenkastjes, spiegels en ramen). Ook logisch want de huizen worden dagelijks door tientallen kinderen zeer intensief gebruikt. Dat de huizen die wij gezien hebben er nog zo goed uitzien, deed ons goed!

De slaapkamers zijn om door een ringetje te halen. De bedden, de spreien en matrassen blijken van goede kwaliteit!

> We spraken met Alicia, de huidige directrice van Circa. Ze vraagt El Fuego om hulp om de huizen weer in dezelfde staat terug te brengen als in 2007.
>
> Sabien en ik willen het bestuur van El Fuego adviseren om een projectcoördinator naar Arequipa te sturen om i.s.m. Pedro en enkele lokale werklui, deze relatief eenvoudige klus te klaren. Het is overduidelijk dat Circa de juiste dingen doet maar te weinig financiële middelen heeft om, voor ons relatief eenvoudige, zaken te renoveren. Hun prioriteit is voeding, gezondheid en educatie van de kinderen. Een kapot keukenkastje of deur heeft dus weinig tot geen prioriteit.”

Deze bovenstaande aanvraag van Judith en Sabien is momenteel in behandeling genomen en er wordt uitgezocht hoe El Fuego concreet invulling kan geven aan deze verzoeken.

In 2016 verwachten we dit als een project te kunnen opstarten, waarmee El Fuego de kinderen in de kindertehuizen in Arequipa weer een goed onderhouden onderkomen kan bieden. Een onderkomen waar in hun basisbehoefte om te wonen wordt voorzien en waar de mensen van Circa voor de goede zorg van de kinderen garant staan.

Speerpunten voor 2016

- Comedor Ayacucho: verder begeleiden en coachen van de Comedor tot een zelfstandig commercieel restaurant, waar kansarme kinderen voor een zeer geringe bijdrage een gezonde maaltijd kunnen blijven krijgen. El Fuego zal dan enkel de kindermaaltijden inkopen bij de comedor.
- Onderzoeken of de formule van de comedor in Ayacucho ook op andere plaatsen in Peru is op te zetten, voor zover daar behoefte voor is.
- Behoeftepeilen en uitwerken van het idee om meer gebruik te maken van de digitale mogelijkheden voor de educatie van de kinderen in het tehuis in Peru. Vanuit de vrijwilligers brainstormmiddag van El Fuego in Nederland kwam het idee naar boven om via de introductie van computers de onderwijsbegeleiding effectiever te maken én de leerlingen iets extra’s te geven richting arbeidsmarkt.
- Kindertehuizen in Arequipa: onderhoud van de kindertehuizen zodat kinderen weer een goed thuis hebben.
- De organisatie van de begeleiding van de projecten van El Fuego evalueren en aanpassen, zodat onder meer de continuïteit van de begeleiding van de projecten beter gewaarborgd blijft. Alsmede het werven van nieuwe enthousiaste projectcoördinatoren.

3. Communicatie

Stichting El Fuego wil een transparante organisatie zijn. Dat betekent dat we voorafgaand aan een verslagjaar aangeven wat de speerpunten voor het volgende jaar zijn, wat we daarmee willen bereiken, hoe we dat denken te gaan doen en of, en in hoeverre, we die doelstellingen ook gerealiseerd hebben.

Gedurende het jaar besteden we veel aandacht aan het informeren van onze belanghebbenden over onze activiteiten. Wat betreft de externe communicatie gebruiken we hiervoor de volgende media:

- Website (www.el-fuego.nl)
- Facebook (facebook.com/stichtingelfuego)
- Twitter (twitter.com/st_el_fuego).
- Digitale nieuwsbrief
- Kerstbedankkaart (nieuwjaarswens)
- Digitaal jaarverslag
- En nieuw over 2015: animatiefilm als verkort jaaroverzicht (ipv infographics)

Ook de interne communicatie vraagt de nodige aandacht. Vrijwilligers van El Fuego wonen en werken verspreid over Nederland en Peru. De digitalisering biedt meerdere communicatiemogelijkheden die ook volop gebruikt worden. Zo wordt gebruik gemaakt van email, skype, app-groepen, telefoon en af en toe een (team)meeting.

Communicatiedoelstellingen 2015

Voor 2015 zijn de volgende doelstellingen geformuleerd, waarbij in het bijzonder aandacht moet worden besteed aan de speerpunten 2015. Per doelstelling geven we aan of en in hoeverre deze gerealiseerd is:

- Algemene informatievoorziening naar ons team en alle geïnteresseerden door middel van social media, website, digitale nieuwsbrief, digitaal jaarverslag, gedrukt beeldend jaaroverzicht (Infographics).

  Regelmatige updates via de website, facebook en twitter rondom de projecten blijken goed aan te slaan en worden regelmatig ‘geliked’. De digitale nieuwsbrief is twee keer verschenen en ook het jaarverslag is via de website gepubliceerd. Het gedrukte beeldend jaaroverzicht over 2014 is weliswaar goed ontvangen, toch gaan we over 2015 dit format vernieuwen. We maken er een animatiefilm van die eveneens digitaal gepubliceerd wordt (via de website en facebook)

- Specifieke informatievoorziening naar potentiële sponsors, donateurs en team El Fuego door persoonlijke brief of e-mail, presentaties, donateursbrief, en (interne) nieuwsbrief.
  Het betreft hier incidentele informatievoorziening op maat.
- Actueel houden en verbeteren van social media en website.
  In 2015 zijn circa twintig updates op zowel de website, facebook als twitter gedaan. Met name de updates van de projectcoördinatoren over de projecten in Peru worden als erg positief ervaren
- Afhandelen van ontvangen e-mailberichten binnen één week.
  De e-mailbox van El Fuego wordt minimaal eens per week gelezen. Afhandeling volgt meteen.
- Uitvoeren van 'bedankbeleid' (bijvoorbeeld bij bijzondere acties/donaties middels een persoonlijke bestuursbrief binnen vier weken).
- Verzenden van een 'kerstbedankkaart' (tevens nieuwjaarswens) naar alle relaties.

  De kerstkaart is een prachtig vormgegeven kaart geworden waarmee we veel informatie hebben gegeven over de diverse projecten in Peru. De kaart is erg goed ontvangen. Toch is een regelmatiger update over de voortgang te prefereren.
- Pers- en mediacontacten worden onderhouden door één bestuurslid.
  In 2015 zijn in de lokale pers enkele artikelen geplaatst naar aanleiding van ons persbericht over de nominatie van de Transparant Prijs.

Naast de doorlopende communicatie-doelstellingen zijn voor 2015 ook een drietal speerpunten benoemd op dit gebied:

Speerpunten 2015 communicatie

- Verbeteren proces actualiseren Facebook en website.
  Dit blijft een punt van aandacht. Alles gebeurt door vrijwilligers die ook nog eens verspreid over het land (de wereld) zitten. Tijdigheid van updates laat nog wel te wensen over en ook de actualiteit van de website vraag de nodige aandacht. In 2015 zijn we gestart met nadenken over verbeteren van de website. Interactiever, sneller, meer passend bij de mogelijkheden die internet biedt. Dat betekent dat ook voor 2016 verbetering van de website een speerpunt is.
- Vergroten bereik op Facebook naar 250 likes. Het aantal volgers op Facebook is gestegen naar 199. In 2015 tellen we 211 likes op de in totaal 20 updates op Facebook. Gemiddeld zo'n tien likes per update. Met name de updates over de

projecten vanuit Peru worden gewaardeerd met likes. Willen we in 2016 nog meer succesvol zijn met onze communicatie gaan we onze communicatiestrategie opnieuw tegen het licht houden.

- Afronding promotie CD/Dvd voor presentaties.
  De CD/DVD met basismateriaal voor presentaties is afgerond

Kengetallen communicatie

COMMUNICATIEMIDDEL	DOELGROEP	2015	2014	2013
Nieuwsbrieven	Belangstellenden, sponsoren, donateurs en vrijwilligers	2x 440	3x 610	3x 640
Donateurbrieven	Donateurs, vrijwilligers	-	-	2x 162
Interne nieuwsbrief	Vrijwilligers	3x 23	3x 22	3x 22
Kerstkaarten	Alle doelgroepen	581	585	610
Jaarverslagen (boekwerk)	Sponsoren, grote donateurs, vrijwilligers	-	-	130
Jaaroverzicht (infographic)	Alle doelgroepen	230	615	-
Bezoek film 'Verrijkend Peru'	Belangstellenden	205	205	192
Bezoek website totaal	Alle doelgroepen	2.400	2.400	3.300
Bezoek website nieuw	Alle doelgroepen	1.800	1.800	2.350
iDeal transacties	Belangstellenden, donateurs	8	17	5
Just Giving transacties	Belangstellenden, donateurs	-	16	1
Berichten via de website	Belangstellenden	4	5	9
Facebook (likes)	Belangstellenden	211	194	168
Twitter (volgers)	Belangstellenden	72	59	47
Bijeenkomsten vrijwilligers	Vrijwilligers	3	3	4

NB:
**) Grijs gearceerd wordt nog uitgezocht*
**) Bijeenkomsten Vrijwilligers: pannenbier, TP Prijs; grote meetings;*

Impact / maatschappelijk resultaat

Communicatie is van groot belang voor het voortbestaan van onze stichting. Als vrijwilligersorganisatie zijn we volledig afhankelijk van de inzet in tijd en/of geld van onze vrijwilligers en donateurs. Zonder die inzet bereiken we niets. We merken dat donateurs het veelal op prijs stellen om op de hoogte gehouden te worden van het effect van hun bijdrage. Daar besteden we veel aandacht aan en zullen dat ook blijven doen. Ook alle vrijwilligers stellen het op prijs om via de gekozen wegen website, Facebook, twitter en natuurlijk de incidentele bijeenkomsten bijgepraat, betrokken en geïnspireerd te blijven.

We realiseren ons dat we de communicatie met de stakeholders in Peru kunnen verbeteren. Hierbij denken we vooral aan de contacten met lokale overheden. De contacten met de lokale organisaties waarmee we samenwerken verloopt goed. Verbreding van het lokale netwerk pakken we aan zodra dat evident wordt in verband met concrete projectplannen.

De gekozen strategie blijkt succesvol. We hebben te maken met een hele trouwe groep belangstellenden, vrijwilligers en donateurs. Daar zijn we heel blij mee en die willen we ook heel graag behouden als betrokkene. Daarnaast lukt het ook om nieuwe belangstellenden te trekken. Zo worden we regelmatig benaderd door mensen die als vrijwilliger een bijdrage willen leveren aan onze projecten in Peru.

Speerpunten 2016 communicatie

Voor 2016 formuleren we de volgende speerpunten:

- De communicatiestrategie opnieuw tegen het licht houden en per categorie stakeholders bepalen of de tot nu toe gehanteerde strategie bijstelling behoeft.
- Vernieuwen website en meer ruimte voor interactief gebruik van de website
- Vergroten bereik van social media: Aantal volgers op Facebook vergroten naar 250.
  Aantal updates op Facebook vergroten naar 40
  Aantal likes op Facebook vergroten naar 400

4. Financiën

De jaarrekening is opgesteld volgens de 'richtlijn 650 Fondsenwervende instellingen'. Bij het samenstellen zijn ook de aanbevelingen van VFI brancheorganisatie van goede doelen gevolgd, waaronder de richtlijn Financieel Beheer Goede Doelen.

In dit jaarverslag nemen we een verkorte versie op van de jaarrekening. De volledige jaarrekening is op de website van El Fuego in te zien.

El Fuego wil een volkomen doorzichtig financieel beleid voeren. Uitgangspunten zijn: verantwoordelijkheid en zorg voor continuïteit, integriteit, verantwoording en transparantie. Randvoorwaarden hiervoor zijn een adequaat financieel beheer en goede afstemming met de andere uitvoerende vrijwilligers.

Financieel beleid

Besteding doelstellingen

- Streven is om tenminste 85% van de ontvangen middelen te bestemmen voor de doelstellingen (bestedingsratio) en de gelden zoveel mogelijk in Peru te besteden.
- Geoormerkte giften en donaties blijven geoormerkt. Een financieel overschot bij oplevering project wordt besteed aan een min of meer vergelijkbaar project.

Begroting

- Bij het opstellen van de begroting van de stichting en/of het project wordt het voorzichtigheidsprincipe gehanteerd bij de verwachte uitgaven en de verwachte inkomsten (conservatief begrotingsbeleid).
- Bij projecten met een grote financiële impact en/of een lange doorlooptijd worden extra inspanningen verricht om bij fondsen financiële garantstellingen te krijgen gedurende de looptijd van het project.
- De uitvoering van een project kan pas starten als ten minste 60% van de benodigde middelen ontvangen is.

Vermogen/Belegging

- Het is bestuursleden c.q. het bestuur niet toegestaan overtollige kasgelden te beleggen in rentedragende leningen, effecten of overige waardepapieren.
- Overtollige kasgelden moeten worden ondergebracht als spaartegoed en/of kort deposito bij een ideële bank.
- Tot aan het maximum bedrag van het depositogarantiestelsel wordt gespaard bij één bank.

Overheadkosten

Goed beheer en verantwoording brengen (relatief hoge) kosten met zich mee. Dit geeft

een zekere spanning omdat El Fuego de overheadkosten zo laag mogelijk wil houden. Immers, het geld van donateurs moet zoveel mogelijk bestemd worden voor de kinderen.

Hiervoor passen wij de volgende maatregelen toe:

- Het kostenniveau wordt regelmatig kritisch bekeken.
- De interne streefnorm is gesteld op 15% van de lasten.
- De overheadkosten worden zoveel mogelijk afgedekt door geoormerkte donaties van sponsoren.
- Dienstverleners verrichten diensten voor El Fuego tegen gereduceerd tarief, zodat onafhankelijkheid en objectiviteit gewaarborgd blijft.
- Het jaarverslag wordt ook als promotiemateriaal gebruikt in plaats van brochures en dure campagnes. Daarom wordt 50% van de kosten van het jaarverslag aan promotie toegerekend.
- Internet en e-mail worden zoveel mogelijk gebruikt voor communicatie.
- Bestuursleden en vrijwilligers ontvangen geen salaris, wel een minimale onkostenvergoeding.

Financieel verslag

	WERKELIJK 2015	BEGROOT 2015	WERKELIJK 2014
Som der baten	€ 93.037,-	€ 26.000,-	€ 28.756,-
Besteed aan doelstelling	€-28.047,-	€-26.000,-	€ -29.555,-
	€ 64.990,-	€ 0,-	€ -799,-
Kosten werving baten	€ -1.346,-	€ -2.000,-	€ -1.964,-
Kosten beheer en administratie	€ -1.836,-	€ -2.250,-	€ -2.200,-
Resultaat voor resultaatbestemming	**€ 61.808,-**	**€ -4.250,-**	**€ -4.963,-**

RESULTAATBESTEMMING:			
Per saldo toegevoegd aan bestemmingsfondsen en bestemmingsreserve	€ 60.230,-	€ -4.250,-	€ -2.522,-
Operationeel resultaat	€ 1.578,-	€ 0,-	€ -2.441,-

Het operationeel resultaat wordt opgenomen in de continuïteitsreserve. De totale baten, beschikbaar voor doelstelling, zijn € 67.000 hoger dan begroot. Dit wordt veroorzaakt door een bate uit een nalatenschap ter waarde van €75.000. Aan de projecten is meer (7,9%) geld uitgegeven.

In de separate jaarrekening is een gedetailleerde vergelijking van de baten en bestedingen met de begroting opgenomen.

	31-12-2015	31-12-2014
Activa		
Vorderingen	€ 75.110,-	€ 4.689,-
Liquide middelen	€ 12.890,-	€ 20.991,-
Totaal	€ 88.000,-	€ 25.680,-

Passiva		
Reserves en fondsen		
. Continuïteitsreserve	€ 11.758,-	€ 10.180,-
. Bestemmingsreserves	€ 10.000,-	€ 0,-
. Bestemmingsfondsen	€ 57.694,-	€ 7.464,-
Totaal reserves en fondsen	€ 79.452,-	€ 17.644,-

Voorzieningen	€ 5.000,-	€ 5.000,-
Kortlopende schulden	€ 3.548,-	€ 3.036,-
Totaal	€ 88.000,-	€ 25.680,-

Kengetallen oftewel ratio's

In deze paragraaf tonen wij de verplichte ratio's. El Fuego heeft naast de verplichte ratio's (*) ook eigen ratio's berekend om inzichtelijk te maken hoe iedere ontvangen euro is/wordt besteed.

	BEGROOT 2016	WERKELIJK 2015	BEGROOT 2015	WERKELIJK 2014
Besteed in % van de totale lasten aan	%	%	%	%
(*) Doelstelling (bestedingsratio) **)	92,43	89,81	85,95	87,66
(*) Kosten werving baten	3,34	4,31	6,61	5,82
(*) Kosten beheer en administratie	4,23	5,88	7,44	6,52
Totale lasten	100,00	100,00	100,00	100,00
Besteed in % van de totale baten aan	%	%	%	%
(*) Doelstelling (bestedingsratio) **)	230,55	30,15	100,00	102,78
Toevoeging/onttrekking aan bestemmings-fondsen en bestemmingsreserve (na resultaatbestemming)	-149,44	64,74	-5,77	-8,77
Totaal voor doelstelling	81,11	94,89	94,23	94,01
Kosten werving baten	8,33	1,45	7,69	6,83
Kosten beheer en administratie	10,56	1,97	8,65	7,65
Continuïteitsreserve (na resultaatbestemming)	0,00	1,69	-10,57	-8,49
Totale baten	100,00	100,00	100,00	100,00
Overige ratio's				
(*) Kosten eigen fondsenwerving in % van baten eigen fondsenwerving	8,33	1,45	7,69	7,41
Solvabiliteit	-	90,29	-	68,71
Dit kengetal geeft de verhouding weer tussen reserves/fondsen en het balanstotaal.				
Vermogensratio	-	85,40	-	61,36
Deze ratio wordt berekend door het totaal aan reserves en fondsen te relateren aan de totale baten. Het geeft inzicht in het weerstandsvermogen (hoe lang kan El Fuego zonder inkomsten voortbestaan).				

Kosten eigen fondsenwerving

Dit percentage ontstaat door de kosten eigen fondsenwerving te delen door de baten uit eigen fondsenwerving. Het Centraal Bureau Fondsenwerving (CBF) hanteert hiervoor een norm van maximaal 25% gemiddeld over drie jaar. El Fuego hanteert hiervoor een interne streefnorm van 7,5%, gebaseerd op ervaringen vanuit het verleden. In 2015 bedraagt dit percentage 1,45%. Dit ratio blijft daarmee ruim binnen de norm.

Kosten beheer en administratie

Dit betreffen kosten die de organisatie moet maken in het kader van de beheersing, administratievoering, externe controle en verantwoording aan derden. Toerekening aan de doelstelling of fondsenwerving is niet toegestaan. El Fuego hanteert hiervoor een interne streefnorm van 7,5% van de lasten. Bij het bepalen van de norm is gekeken naar het verleden en de omvang van de organisatie. In 2015 is het percentage beheer en administratie 1,97% van de lasten. Dit ratio ligt ruim onder de norm.

***) De bestedingsratio geeft aan welk percentage van de ontvangen lasten respectievelijk baten direct wordt besteed aan de doelstelling. Bij El Fuego betekent dat:*

- *Een laag percentage erop duidt dat ontvangen donaties worden gereserveerd voor het doel door toevoeging aan een bestemmingsfonds.*
- *een hoog percentage erop duidt dat gereserveerde gelden aan het bestemmingsfonds worden onttrokken, zodat deze gelden direct aan de doelstelling kunnen worden besteed.*

Meerjarenbegroting 2016-2018

Staat van baten en lasten

BATEN	WERKELIJK 2015	BEGROOT 2016	BEGROOT 2017	BEGROOT 2018
Geoormerkte donaties				
Project Comedor El Fuego	2.380	5.000	5.000	5.000
Project Cusco	6.707	6.000	6.000	6.000
Project keuken Pedro	270	0	0	0
Project Tandartsen	0	0	500	500
Subtotaal	*9.357*	*11.000*	*11.500*	*11.500*
Algemene donaties en giften	8.570	7.000	7.000	7.000
Totaal donaties	*17.927*	*18.000*	*18.500*	*18.500*
Nalatenschap				
Bate uit nalatenschap	75.000	0	0	0
Totaal baten uit eigen fondsenwerving	92.927	18.000	18.500	18.500
Uit acties van derden	0	0	0	0
Overige baten	110	0	0	0
Som der baten	93.037	18.000	18.500	18.500

LASTEN	WERKELIJK 2015	BEGROOT 2016	BEGROOT 2017	BEGROOT 2018
Besteed aan doelstelling				
Projecten				
- Project Comedor El Fuego	12.320	12.000	10.000	8.000
- Project Cusco	10.948	10.000	10.000	10.000
- Project keuken Pedro (2015); opknappen kindertehuizen (2016)	270	15.000	0	0
- Project Tandartsen	589	500	500	500
Totaal projecten	*24.127*	*37.500*	*20.500*	*18.500*
Kosten uitzending	2.553	2.500	2.500	2.500
Kosten vrijwilligersondersteuning	1.367	1.500	1.500	1.500
Totaal besteed aan doelstelling	*28.047*	*41.500*	*24.500*	*22.500*
Kosten werving baten	1.346	1.500	1.500	1.500
Kosten beheer en administratie	1.836	1.900	1.900	1.900
Som der lasten	31.229	44.900	27.900	25.900
Resultaat	**€ 61.808,-**	**€ -26.900,-**	**€ -9.400,-**	**€ -7.400,-**

Toevoegingen/onttrekkingen aan:

Bestemmingsfondsen	50.230	-22.900	-5.400	-5.400
Bestemmingsreserve	10.000	-4.000	-4.000	-2.000
Continuïteitsreserve (na resultaatbestemming)	1.578	0	0	0
Bestemd resultaat	61.808	-26.900	-9.400	-7.400

Kengetallen oftewel ratio's

	WERKELIJK 2015	BEGROOT 2016	BEGROOT 2017	BEGROOT 2018
Besteed in % van de totale baten aan:	%	%	%	%
(*) Doelstelling / bestedingsratio	30,15	230,56	132,43	121,62
Toevoeging/onttrekking aan bestemmingsfondsen (na resultaatbestemming)	64,73	-149,45	-50,81	-40,00
Totaal voor doelstelling	94,88	81,11	81,62	81,62
Kosten werving baten	1,45	8,33	8,11	8,11
Kosten beheer en administratie	1,97	10,56	10,27	10,27
Continuïteitsreserve (na resultaatbestemming)	1,70	0,00	0,00	0,00
Totale baten	100,00	100,00	100,00	100,00

Overige verplichte ratio's

(*) Besteed aan doelstelling in % van de totale lasten	89,81	92,43	87,81	86,87
(*) Kosten eigen fondswerving in % van de totale lasten	4,31	3,34	5,38	5,79
(*) Kosten beheer en administratie in % van de totale lasten	5,88	4,23	6,81	7,34

Fondsenwerving

Beleid fondfenwerving

El Fuego ontvangt met name giften, donaties en sponsorbijdragen. Zij besteedt haar ontvangen gelden maximaal aan haar projecten en doelen. El Fuego streeft ernaar om haar overhead-kosten zo laag mogelijk te houden. Wij besteden zo min mogelijk aan reclame, brochures en campagnes.

Fondsenwervende acties

- Acties van onze vrijwilligers

Tijdens het bezoek van twee van onze projectcoördinatoren aan onze projecten in Peru organiseerden zij via Facebook een crowdfunding actie voor een nieuwe keuken voor Pedro. Een oproep op Facebook leverde maar liefst € 1.000 op.

- Giften en acties van donateurs

Evenals in voorgaande jaren hebben donateurs en relaties in 2015 spontaan fondsenwervende acties gehouden om onze activiteiten in Peru te ondersteunen. De acties door en de betrokkenheid van onze donateurs worden door ons zeer gewaardeerd.

Bijzonder om te vermelden in dit kader is de actie van een meisje dat met haar vriendinnen Loom-bandjes gemaakt en verkocht heeft. De opbrengst daarvan bedroeg € 7,- en dat doneerde ze aan El Fuego.

Naast incidentele giftes zijn in 2015 vier nieuwe periodieke schenkingsovereen-komsten getekend. Deze overeenkomsten zijn voor een periode van vijf jaren aangegaan en bedragen een totaal bedrag aan schenkingen van € 1.250. Voor de donateur is een dergelijke schenking volledig aftrekbaar van de inkomstenbelasting en voor El Fuego is het een (nagenoeg) structurele bron van inkomsten wat meer stabiliteit biedt voor onze projecten.

- Nalatenschap

In juli is een dame uit Utrecht op 75 jarige leeftijd overleden. Ze had El Fuego en twee andere goede doelen tot haar enige erfgenamen benoemd. We werden in november blij verrast met deze benoeming en hebben dit dankbaar (beneficiair) aanvaard.

Het voorschot van € 75.000 is in februari 2016 ontvangen.

Kengetallen fondsenwerving

RESULTATEN FONDSENWERVING	2015	2014	2013
• waarvan particulieren	€ 15.250	€ 20.050	€ 18.300
• waarvan bedrijven	€ 2.100	€ 3.300	€ 2.900
• waarvan organisaties en fondsen	€ 550	€ 3.150	€ 5.000
• waarvan nalatenschappen	€ 75.000		
• waarvan acties derden	€ -.-	€ 2.000	€ 25.000
Totaal baten fondswerving	€ 92.900	€ 28.500	€ 51.200
Kosten fondsenwerving:			
• in bedragen	€ 1.300,-	€1.900,-	€2.400,-
• in % baten uit eigen fondswerving	1,5 %	7,2 %	9,3 %
Netto resultaat fondsenwerving	€ 91.600	€ 26.600	€ 48.800
Geoormerkte giften	€ 9.350	€ 21.050	€ 41.800
Notariële schenkingen (lijfrente) – cumulatief	13	9	9
Grootste bedrag	€ 2000,-	€ 2000,-	€ 2000,-
Nalatenschappen / legaten -- cumulatief	1	-	-
Omvang	€ 75.000,-	-,-	-,-
Kleinste donatie	€ 3	€ 3	€ 10
Grootste donatie			
• van particulier	€ 750	€ 5.950	€ 2.000
• van bedrijf	€ 2.000	€ 2.500	€ 3.000
• van organisaties en fondsen	€ 550	€ 2.500	€ 5.000
Nieuwe donateurs	2	5	3
Schriftelijke opzeggingen	0	1	13

RESULTATEN FONDSENWERVING	2015	2014	2013
Gebruik iDeal:			
• aantal transacties	8	17	5
• omzet	€ 600,-	€ 2.930,-	€ 190,-
• laagste bedrag	€ 25,-	€ 10,-	€ 10,-
• hoogste bedrag	€ 150,-	€ 2.500	€ 80,-
Gebruik Just Giving:			
• aantal transacties	-	16	1
• omzet	€ -,-	€ 336,-	€ 100,-
• laagste bedrag	€ -,-	€ 10,-	€ 100,-
• hoogste bedrag	€ -,-	€ 50,-	€ 100,-

Evaluatie 2015

Ten opzichte van 2014 zijn de totale baten uit donaties gedaald met € 17.588.

De overeengekomen periodieke schenkingen bieden een (nagenoeg) structurele bron van inkomsten, terwijl de overige giften, bijdragen en erfenis een incidenteel karakter hebben.

Een structurele financiering is van belang voor de stichting en haar projecten. Periodieke schenkingen geven de stichting daarin zekerheid en duidelijkheid.

Van één van de lopende overeenkomsten was de termijn verstreken. Er zijn in 2015 vier nieuwe periodieke schenkings-overeenkomsten bijgekomen.

Onze aandacht was in 2015 vooral gericht op de veranderingen in het bestuur. Daardoor heeft het werven van nieuwe fondsen en donateurs minder prioriteit gekregen. Evenals het zoeken naar een nieuwe fondsenwerver. Het blijven aandachtspunten voor het komende jaar.

Speerpunten 2016

- Aanpakken fondsenwerving
- Werving structurele donateurs

5. Speerpunten 2016

De basis van El Fuego staat goed. Dat geldt voor de vrijwilligersorganisatie in Nederland, maar zeker ook voor de projecten in Peru. Vanuit het bestuur is in 2015 een dialoog met alle vrijwilligers gestart over de toekomst van El Fuego.

Duidelijk is, dat we willen vasthouden wat we hebben bereikt. We willen kijken hoe we de positie en resultaten van de verschillende projecten zo goed mogelijk kunnen borgen en mogelijk zelfs verbeteren. Dit vraagt in ieder geval om vervangingsinvesteringen. Een eerste inventarisatie is in 2015 uitgevoerd.

Daarnaast gaan we in 2016 besluiten welke specifieke speerpunten we voor de komende jaren gaan vaststellen en uitwerken. Deze besluitvorming heeft dan vervolgens invloed op zaken als investeringen, communicatie, sponsoring en de inzet van vrijwilligers.

Vanuit de resultaten van het jaar 2015 destilleren we alvast de volgende speerpunten voor 2016:

Projecten

- Comedor Ayacucho: verder begeleiden en coachen van de Comedor tot een zelfstandig commercieel restaurant waarbij EF maaltijden inkoopt voor straat- en weeskinderen. Hiervoor wordt een businessplan opgesteld.
- Onderzoeken of de formule van de comedor in Ayacucho ook op andere plaatsen in Peru is op te zetten, voor zover daar behoefte voor is.
- Behoeftepeilen en uitwerken van het idee om meer gebruik te maken van de digitale mogelijkheden voor de educatie van de kinderen in het tehuis in Peru. Vanuit de vrijwilligers brainstormmiddag van El Fuego in Nederland kwam het idee naar boven om via de introductie van computers de onderwijsbegeleiding effectiever te maken én de leerlingen iets extra's te geven richting arbeidsmarkt.
- Kindertehuizen in Arequipa: onderhoud van de kindertehuizen zodat kinderen weer een goed thuis hebben.
- De organisatie van de begeleiding van de projecten van El Fuego evalueren en aanpassen, zodat onder meer de continuïteit van de begeleiding van de projecten beter gewaarborgd blijft. Alsmede het werven van nieuwe enthousiaste projectcoördinatoren.

Organisatie

- Versterken team projectcoördinatoren
- Versterken redactie

Communicatie

- De communicatiestrategie opnieuw tegen het licht houden en per categorie stakeholders bepalen of de tot nu toe gehanteerde strategie bijstelling behoeft.
- Vernieuwen website en meer ruimte voor interactief gebruik van de website
- Vergroten bereik van social media:
  - Aantal volgers op Facebook vergroten naar 250.
  - Aantal updates op Facebook vergroten naar 40
  - Aantal likes op Facebook vergroten naar 400

Financiën

- Aanpakken fondsenwerving
- Werving structurele donateurs

Bijlage I - Medewerkers El Fuego

Per 31-12-2015 in Nederland

BESTUUR		
Voorzitter	Harry	de Ruiter
Secretaris	Sippie	Buwalda
Penningmeester	Henk	van Heuveln
Algemeen Lid	Melanie	Benus
Algemeen Lid	Vincent	de Jonge
bestuursadviseur	Geert	Wiegant

COÖRDINATOREN		
Adviseur/projectcoord.	Judith	Wiegant
Projectcoördinator	Anja	Vogelzang-de Jong
Projectcoördinator	Maartje	de Boer
Projectcoördinator	Annelies	Koop
Projectcoördinator	Ayschlaine	Profas

VRIJWILLIGERS		
Redactie (Web ca)	Erwin	van Klinken
Corrector / kort JV	Heleen	Krabbe-Schram
Social Media	Anja	Vogelzang-de Jong
Webbeh/-master	Erwin	van Klinken
Communicatieadv./ webmast (verv.)	Job	Wiegant
Vormgever/ fotograaf	Stefan	Vogelzang
Vormgever/ fotograaf	Matthias	Vogelzang
Administrateur	Jurjen	Jellema

Fondsenwerver	Arjan	van der Poel
Controller ONG	Thomas	Kooistra
Beheerder Relatie-bestand	Monika	Kuiper
Beheerder Relatie-bestand	Claudia	Visbal
Nog te bepalen	Henriëtte	Hoorn

HULPTROEPEN		
PR	Eva	Silvius
PR / Fondswerv.	Sabien	Scheeren
Vertaler Spaans	Rudi	Verhoeven
Vertaler Engels	Karen	Verhoeven-Adema
Mailerpro	Eckhart	Post

In 2015 afscheid genomen als vrijwilliger van:

Adviseur redactie	Milly	Poort

Bijlage II - Samenwerkingspartners in Peru

Teofila Carrera Miguel	Voorzitter	ONG El Fuego
Magali Rojas Palomino	Penningmeester	ONG El Fuego
Pedro Panuera Valdivia	Secretaris	ONG El Fuego
Margot Quispe	Administrateur	ONG El Fuego
Richard Mendoza Llallahui	Maatschappelijk werk	
Mama Alice	Samenwerkingspartner in	Ayacucho
World Vision	Sponsor Comedor	Ayacucho
Restaurant Via Via	Levert advies, stage, opleiding voor onze kokkinnen in	Ayacucho
Pelaya Yanasupo Atao	Medewerkster Comedor	Ayacucho
Paulina Llactahuaman Quispe	Medewerkster Comedor	Ayacucho
Teofilia Carrera Miguel	Medewerkster Comedor	Ayacucho
Sabina Noa Baldeon	Medewerkster Comedor	Ayacucho
Magali Rojas Palomino	Medewerkster Comedor	Ayacucho
Stichting Circa	Biedt onderdak aan 350 (wees) kinderen in	Arequipa
Alicia Medina	Directeur Circa kindertehuizen	Arequipa
Stichting INTI	Samenwerkingspartner bij tandarts-projecten	
Agripina Quispemaylla Caviedes (Ayde)	Lerares onderwijsproject	Cusco
Katia Quispemaylla Caviedes	Lerares onderwijsproject	Cusco
Iolande	Lerares onderwijsproject	Cusco
Roxana Obregon Tizon	Directrice jongenshuis	Cusco
María Bayona Paiva	Directrice meisjeshuis	Cusco
José Carpio Abad	Directeur meisjeshuis	Cusco

Bijlage III - Controleverklaring PWC

Controleverklaring van de onafhankelijke accountant

Aan: het bestuur van Stichting El Fuego

Verklaring over de jaarrekening 2015

Ons oordeel

Naar ons oordeel geeft de in dit jaarverslag opgenomen jaarrekening een getrouw beeld van de grootte en de samenstelling van het vermogen van Stichting El Fuego op 31 december 2015 en van het resultaat over 2015 in overeenstemming met Richtlijn 650 'Fondsenwervende instellingen' van de Nederlandse Raad voor de Jaarverslaggeving (RJ 650).

Wat we hebben gecontroleerd

Wij hebben de in dit jaarverslag opgenomen jaarrekening 2015 van Stichting El Fuego te Groningen ('de stichting') gecontroleerd. De jaarrekening bestaat uit:

- de balans per 31 december 2015;
- de staat van baten en lasten over 2015; en
- de toelichting met een overzicht van de gehanteerde grondslagen voor financiële verslaggeving en overige toelichtingen.

Het stelsel voor financiële verslaggeving dat is gebruikt voor het opmaken van de jaarrekening is RJ 650.

De basis voor ons oordeel

Wij hebben onze controle uitgevoerd volgens Nederlands recht, waaronder ook de Nederlandse controlestandaarden vallen. Onze verantwoordelijkheden op grond hiervan zijn beschreven in de sectie 'Onze verantwoordelijkheden voor de controle van de jaarrekening'.

Wij zijn onafhankelijk van Stichting El Fuego zoals vereist in de Verordening inzake de onafhankelijkheid van accountants bij assuranceopdrachten (ViO) en andere voor de opdracht relevante onafhankelijkheidsregels in Nederland. Verder hebben wij voldaan aan de Verordening gedrags- en beroepsregels accountants (VGBA).

Wij vinden dat de door ons verkregen controle-informatie voldoende en geschikt is als basis voor ons oordeel.

Ref.: e0382699

PricewaterhouseCoopers Accountants N.V., Paterswoldseweg 806, 9728 BM Groningen, Postbus 8060, 9702 KB Groningen
T: 088 792 00 50, F: 088 792 94 24, www.pwc.nl

'PwC' is het merk waaronder PricewaterhouseCoopers Accountants N.V. (KvK 34180285), PricewaterhouseCoopers Belastingadviseurs N.V. (KvK 34180284), PricewaterhouseCoopers Advisory N.V. (KvK 34180287), PricewaterhouseCoopers Compliance Services B.V. (KvK 51414406), PricewaterhouseCoopers Pensions, Actuarial & Insurance Services B.V. (KvK 54226368), PricewaterhouseCoopers B.V. (KvK 34180289) en andere vennootschappen handelen en diensten verlenen. Op deze diensten zijn algemene voorwaarden van toepassing, waarin onder meer aansprakelijkheidsvoorwaarden zijn opgenomen. Op leveringen aan deze vennootschappen zijn algemene inkoopvoorwaarden van toepassing. Op www.pwc.nl treft u meer informatie over deze vennootschappen, waaronder deze algemene (inkoop)voorwaarden die ook zijn gedeponeerd bij de Kamer van Koophandel te Amsterdam.

Verantwoordelijkheden van het bestuur

Het bestuur is verantwoordelijk voor:

- het opmaken en het getrouw weergeven van de jaarrekening in overeenstemming met RJ 650; en voor
- een zodanige interne beheersing die het bestuur noodzakelijk acht om het opmaken van de jaarrekening mogelijk te maken zonder afwijkingen van materieel belang als gevolg van fouten of fraude.

Bij het opmaken van de jaarrekening moet het bestuur afwegen of de stichting in staat is om haar werkzaamheden in continuïteit voort te zetten. Op grond van genoemde verslaggevingsstelsel moet het bestuur de jaarrekening opmaken op basis van de continuïteitsveronderstelling, tenzij het bestuur het voornemen heeft om de stichting te liquideren of de bedrijfsactiviteiten te beëindigen of als beëindiging het enige realistische alternatief is. Het bestuur moet gebeurtenissen en omstandigheden waardoor gerede twijfel zou kunnen bestaan of de stichting haar bedrijfsactiviteiten kan voortzetten, toelichten in de jaarrekening.

Onze verantwoordelijkheid voor de controle van de jaarrekening

Onze verantwoordelijkheid is het zodanig plannen en uitvoeren van een controleopdracht dat wij daarmee voldoende en geschikte controle-informatie verkrijgen voor het door ons af te geven oordeel. Ons controleoordeel beoogt een redelijke mate van zekerheid te geven dat de jaarrekening geen afwijkingen van materieel belang bevat. Een redelijke mate van zekerheid is een hoge mate maar geen absolute mate van zekerheid waardoor het mogelijk is dat wij tijdens onze controle niet alle afwijkingen ontdekken. Afwijkingen kunnen ontstaan als gevolg van fraude of fouten en zijn materieel indien redelijkerwijs kan worden verwacht dat deze, afzonderlijk of gezamenlijk, van invloed kunnen zijn op de economische beslissingen die gebruikers op basis van deze jaarrekening nemen.

Een meer gedetailleerde beschrijving van onze verantwoordelijkheden is opgenomen in de bijlage bij onze controleverklaring.

Mededeling betreffende het bestuursverslag

Wij hebben het bestuursverslag gelezen teneinde van materieel belang zijnde inconsistenties, indien aanwezig, met de gecontroleerde jaarrekening te onderkennen. Op basis van het doorlezen van het bestuursverslag vermelden wij dat het bestuursverslag, voor zover wij dat kunnen beoordelen, verenigbaar is met de informatie in de jaarrekening en dat het bestuursverslag alle informatie bevat die vereist is volgens RJ 650. Wij hebben geen controle- of beoordelingswerkzaamheden uitgevoerd op de informatie in het bestuursverslag.

Groningen, 20 juni 2016
PricewaterhouseCoopers Accountants N.V.

Origineel getekend door C.R. Alserda AA

Bijlage bij onze controleverklaring over de jaarrekening 2015 van Stichting El Fuego

In aanvulling op wat is vermeld in onze controleverklaring hebben wij in deze bijlage onze verantwoordelijkheden voor de controle van de jaarrekening nader uiteengezet en toegelicht wat een controle inhoudt.

De verantwoordelijkheden van de accountant voor de controle van de jaarrekening

Wij hebben deze accountantscontrole professioneel-kritisch uitgevoerd en hebben waar relevant professionele oordeelsvorming toegepast in overeenstemming met de Nederlandse controlestandaarden, ethische voorschriften en de onafhankelijkheidseisen. Onze doelstelling is om een redelijke mate van zekerheid te verkrijgen dat de jaarrekening vrij van materiële afwijkingen als gevolg van fouten of fraude is. Onze controle bestond onder andere uit:

- Het identificeren en inschatten van de risico's dat de jaarrekening afwijkingen van materieel belang bevat als gevolg van fouten of fraude, het in reactie op deze risico's bepalen en uitvoeren van controlewerkzaamheden en het verkrijgen van controle-informatie die voldoende en geschikt is als basis voor ons oordeel. Bij fraude is het risico dat een afwijking van materieel belang niet ontdekt wordt groter dan bij fouten. Bij fraude kan sprake zijn van samenspanning, valsheid in geschrifte, het opzettelijk nalaten transacties vast te leggen, het opzettelijk verkeerd voorstellen van zaken of het doorbreken van de interne beheersing.
- Het verkrijgen van inzicht in de interne beheersing die relevant is voor de controle met als doel controlewerkzaamheden te selecteren die passend zijn in de omstandigheden. Deze werkzaamheden hebben niet als doel om een oordeel uit te spreken over de effectiviteit van de interne beheersing van de stichting.
- Het evalueren van de geschiktheid van de gebruikte grondslagen voor financiële verslaggeving en het evalueren van de redelijkheid van schattingen door het bestuur en de toelichtingen die daarover in de jaarrekening staan.
- Het vaststellen dat de door het bestuur gehanteerde continuïteitsveronderstelling aanvaardbaar is. Tevens op basis van de verkregen controle-informatie vaststellen of er gebeurtenissen en omstandigheden zijn waardoor gerede twijfel zou kunnen bestaan of de stichting haar bedrijfsactiviteiten in continuïteit kan voortzetten. Als wij concluderen dat er een onzekerheid van materieel belang bestaat, zijn wij verplicht om aandacht in onze controleverklaring te vestigen op de relevante gerelateerde toelichtingen in de jaarrekening. Als de toelichtingen inadequaat zijn, moeten wij onze verklaring aanpassen. Onze conclusies zijn gebaseerd op de controle-informatie die verkregen is tot de datum van onze controleverklaring. Toekomstige gebeurtenissen of omstandigheden kunnen er echter toe leiden dat een organisatie haar continuïteit niet langer kan handhaven.
- Het evalueren van de presentatie, structuur en inhoud van de jaarrekening en de daarin opgenomen toelichtingen en het evalueren of de jaarrekening een getrouw beeld geeft van de onderliggende transacties en gebeurtenissen.

Wij communiceren met het bestuur onder andere over de geplande reikwijdte en timing van de controle en over de significante bevindingen die uit onze controle naar voren zijn gekomen, waaronder eventuele significante tekortkomingen in de interne beheersing.